

Paroles:
 Cappeau de Roquemaure

CANTIQUE DE NOEL

Musique: Adolphe Adam
 Arr.: Ber Joosen

O holy night

Andante Maestoso

mf

Solo

Mi-nuit, Chré-tien, c'est l'heu-re so-len-
 O ho-ly night the stars are bright-ly

Piano

mf

con ped.

nel-le Où l'hom-me Dieu des-cen-dit jus-qu'à nous.
 shin-ning, It is the night of our dear Sa-viour's birth;

Pour ef-fa-cer la tache o-ri-gi-nel-le. Et de son
 Long lay the world in sin and er-ror pin-ning, Till he ap-

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

père ar - rê-ter le cour-roux. Le mon^{tr} tres -
peared and the soul felt its worth. A th the

pp

sail - le d'es - pé-ran - ce nuit qui lui donne un sau-veur.
wea- ry world re-joic- er breaks a new and glo-ri-ous morn.

Mm

f

Peu - - ple à ge - nous at - tends ta dé - li -
 Fall on your knees! Oh hear the an - gel

mf

Peu - ple à ge-noux peu - ple à ge-noux peu - ple à ge-noux
 Fall on your knees fall on your knees fall on your knees

f

vrans - - ce, No - ël No - ël voi -
 voi - - ces! O night di - vine O

peu - ple à ge-noux, No - ël, No - ël,
 fall on your knees! O night di - vine

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartituur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

The musical score is arranged in three systems. The first system contains the vocal line and piano accompaniment. The second system contains the vocal line and piano accompaniment. The third system contains the vocal line, piano accompaniment, and guitar accompaniment. The vocal line is in French and Dutch. The piano accompaniment features a steady bass line with triplets. The guitar accompaniment features a steady bass line with triplets.

Vocal Line:
ci le Ré - demp-teur; No - ël No -
night when Christ was born O n di-

Piano Accompaniment:
No - ël, No - ël,
O night di vine night

Guitar Accompaniment:
ë l voi le Ré - demp - teur.
vine C O night di - vine.

Le Ré - demp - teur a bri - sé toute en -
 Tru - ly he taught us to love one an -

La terre est libre et le ciel est ou - vert,
 His law is love and his Gos - pel is peace.

tra - - - ve
 oth - - - er

Ah

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

f
Il voit un frère où n'é-tait qu'un es - l'a-mour u-
Chains shall he break, for the slave is our 2, And in his

f

mp
Qui lui di - ra no -
Sweet hymns of joy in

pp
8

nit _____ ceux c fer Ah _____
Name _____ all _____ all crease.

pp
8

p

tre re-con - nais-san - ce. C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souffre et meurt.
grate-ful cho- rus raise we. Let all with - in us praise his ho - ly Name.

Ah Ah Ah

The first system of the score consists of three measures. The vocal line (top staff) begins with a melodic phrase in G minor, marked with a fermata. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a rhythmic pattern of eighth-note triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are written below the vocal line, and the word 'Ah' is written below the piano staves in each measure.

Peu - ple de - bout chan - te ta dé - li -
Christ is the Lord, then ev - er, ev - er

8 *And.* *And.* *And.* 19.800.023

The second system of the score consists of three measures. The vocal line (top staff) is mostly silent, with a few notes in the second and third measures. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a rhythmic pattern of eighth-note chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are written below the vocal line, and the word 'And.' is written below the piano staves in each measure.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartituur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

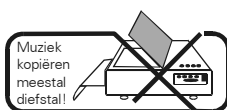
First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics: "No - ël / No - ël" and "vran / praise / ce / we, / His / pow'r / Chan - / ry". The piano accompaniment includes a right-hand part with triplets and a left-hand part with sustained chords.

Second system of the musical score. It features a vocal line with lyrics: "le r / No - ël / No - ël" and "tons / ev - / anp - teur / pro - claim, / No - ël / His / pow'r / No - / and". The piano accompaniment continues with triplets and chords.

No - òl le Ré - demp - teur.
 No - òl O night di - vine.

òl chan - tons le Ré - demp - teur.
 glo- ry ev- er- more pro- claim.

òl chan - - tons le Ré - demp - teur.
 glo- - ry ev- er- more pro- claim.



English lyrics:
 John Sullivan Dwight (1813-1893)